

## ANEKS

do Memorandum pomiędzy Inspekcją Weterynaryjną Rzeczypospolitej Polskiej  
a Federalną Służbą Nadzoru Weterynaryjnego i Fitosanitarnego  
o warunkach dostaw produktów pochodzenia zwierzęcego do Federacji  
Rosyjskiej  
z dnia 19 grudnia 2007 r.

Zgodnie z Protokołem z posiedzenia polsko-rosyjskiej grupy roboczej (22 grudnia 2010 r., Warszawa) Rosselchoznadzor i Inspekcja Weterynaryjna Rzeczypospolitej Polskiej uzgodniły wprowadzenie do *Memorandum pomiędzy Inspekcją Weterynaryjną Rzeczypospolitej Polskiej a Federalną Służbą Nadzoru Weterynaryjnego i Fitosanitarnego o warunkach dostaw produktów pochodzenia zwierzęcego do Federacji Rosyjskiej z dnia 19 grudnia 2007 r.* następujących zmian:

1. W punkcie 1 akapit 1 Memorandum zrehabilitowanym następująco:  
„dostawy z Polski do Rosji mięsa i surowych wyrobów mięsnych będą realizowane od momentu podpisania niniejszego Memorandum tylko bezpośrednio z zakładów atestowanych w 2007 roku do eksportu swojej produkcji do Federacji Rosyjskiej bez tymczasowego przechowywania i dzielenia partii, po wystawieniu świadectwa ostatecznego”  
wykreślić zapis „w 2007 roku”.
2. W punkcie 1 wykreślić akapit 2.
3. W punkcie 1 wykreślić akapit 4.

4. W punkcie 1 akapit 5 zamienić na następujący zapis:  
„dostawy towarów podlegających nadzorowi weterynaryjnemu, w tym żywych zwierząt, na terytorium Federacji Rosyjskiej są dozwolone przez przejścia graniczne/morskie porty handlowe na rosyjskim odcinku zewnętrznej granicy Unii Celnej, w których utworzone są pododdziały organów kontroli weterynaryjnej, a także przez przejścia graniczne, położone na białoruskim odcinku zewnętrznej granicy Unii Celnej zgodnie z zezwoleniami na wwoz, wydanymi dla rosyjskiego importera.

Wykaz przejść granicznych przez zewnętrzną granicę Unii Celnej, znajdujących się w strefie odpowiedzialności terytorialnych zarządów Rosselchoznadzoru, a także w których dokonuje się granicznej państwowej kontroli weterynaryjnej (Republiki Białorusi) jest umieszczony na oficjalnej stronie internetowej Rosselchoznadzoru w rozdziale „Unia Celna”  
<http://www.fsvps.ru/fsvps/importExport/tsouz/pvkp.html>.

Dostawy produktów pochodzenia zwierzęcego, odprawianych na adres rosyjskich firm–odbiorców transportem kolejowym, samochodowym lub morskim, powinny być dokonywane z obowiązkowym, wstępnym powiadomieniem drogą elektroniczną, przesyłanym na przejścia graniczne po każdej dostawie produktów pochodzenia zwierzęcego z Rzeczypospolitej Polskiej, a także przekazywaniem comiesięcznej zbiorczej informacji do Rosselchoznadzoru e-mail: [v.fetisov@svfk.mcx.ru](mailto:v.fetisov@svfk.mcx.ru)”;

5. W podpunkcie 1.1 zapis „- w Urzędzie Rosselchoznadzoru Obwodu Brańskiego – A. S. Gapiejenko, Zastępca Szefa Urzędu (tel. (+4832) 75-28-49, faks (+4832) 75-37-17, e-mail: [veter@online.debrunsk.ru](mailto:veter@online.debrunsk.ru)” zamienić na zapis „w Urzędzie Rosselchoznadzoru Obwodu Brańskiego i Smoleńskiego – A. S. Gapiejenko, naczelnik oddziału (tel. (+4832) 75-28-49, faks (+4832) 75-37-17, e-mail: [veter@online.debrunsk.ru](mailto:veter@online.debrunsk.ru)”

6. W podpunkcie 1.1 zapis „Jolanta Krupa – starszy inspektor w Głównym Inspektoracie Weterynarii tel. +48.22.623.17.17. e-mail [jolanta.krupa@wetgiw.gov.pl](mailto:jolanta.krupa@wetgiw.gov.pl)” zamienić na „Jolanta Orlińska-Krupa – specjalista w Głównym Inspektoracie Weterynarii, tel. +48 22 502 31 46, e-mail: [jolanta.krupa@wetgiw.gov.pl](mailto:jolanta.krupa@wetgiw.gov.pl)”.

7. W podpunkcie 1.1 dodać do już wymienionych dodatkowe osoby odpowiedzialne ze strony polskiej:

- Dariusz Mieszko - Graniczny Lekarz Weterynarii w Kuźnicy Białostockiej (przejście graniczne z Republiką Białorusi), 16-123 Kuźnica ul. Graniczna 1, tel. (+48 85) 722-47-00, 722-40-09, e-mail: [kuznica.griw@wetgiw.gov.pl](mailto:kuznica.griw@wetgiw.gov.pl)

- Hanna Łubińska - Graniczny Lekarz Weterynarii w Gdyni (transport drogą morską), 81-127 Gdynia, ul. Kwiatkowskiego 60, tel. (+48 58) 621 38 43, faks (+48 58) 621 38 60 , e-mail: [gdynia.griw@wetgiw.gov.pl](mailto:gdynia.griw@wetgiw.gov.pl)

- Dariusz Walecki - Graniczny Lekarz Weterynarii w Gdańsku (transport drogą morską)

IC1 80-601 Gdańsk, ul. Kontenerowa 9, tel. (+48 58) 737-78-60; fax (+48 58) 737-69-05, e-mail: [gdansk.griw@wetgiw.gov.pl](mailto:gdansk.griw@wetgiw.gov.pl), [sekretariat@griwgda.pl](mailto:sekretariat@griwgda.pl)

IC2 80-555 Gdańsk, ul. M. Chodackiego 31, tel. (+48 58) 737-69-03; tel./fax (+48 58) 737-69-04, e-mail: [gdansk.griw@wetgiw.gov.pl](mailto:gdansk.griw@wetgiw.gov.pl)

- Leszek Szostak - Graniczny Lekarz Weterynarii w Szczecinie (transport drogą morską), 70-606 Szczecin, ul. Hryniewieckiego 80, tel. (+48 91) 430-83-41, 430-83-42, 430-83-41, e-mail: [szczecin.griw@wetgiw.gov.pl](mailto:szczecin.griw@wetgiw.gov.pl)

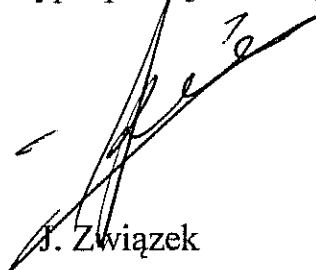
8. Punkt 2 zredagować następująco:

„W kwestii eksportu z Rzeczypospolitej Polskiej do Federacji Rosyjskiej gotowych produktów mięsnych Strony uzgodniły, iż dostawy będą dokonywane z zakładów, umieszczonych na listach zakładów, posiadających prawo eksportu produktów gotowych z Polski do Federacji Rosyjskiej, zgodnie z *Przepisami dotyczącymi Jednolitego trybu przeprowadzania wspólnych kontroli obiektów oraz pobierania próbek towarów (produktów) podlegających kontroli weterynaryjnej (nadzorowi)*, zatwierdzonymi przez Decyzję Komisji Unii Celnej 18 czerwca 2010 r. nr 317”.

9. Usunąć dwa ostatnie akapity punktu 3 Memorandum.

10. W związku ze stabilizacją sytuacji epizootycznej dotyczącej grypy ptaków na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej punkt 4 Memorandum utracił swoją moc.

Główny Lekarz Weterynarii  
Rzeczypospolitej Polskiej



J. Związek

21. 06. 2011.

Szef Federalnej  
Służby Nadzoru  
Weterynaryjnego i Fitosanitarnego



S. A. Dankwert

21/VI 2011.